

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 36: Wasserkraft

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
Fachpreisgericht: S. Burrl, W. Ehlers, J. Friedrich, H. Göritz, K. Humpert, D. Nordmann-Hädicke, D. Valentien, J. Wolschke-Bulmahn	Arbeitsgemeinschaften aus Architekten und Landschaftsarchitekten	Auslobungstext online unter <a href="http://wettbewerb.bergen-belsen.de">http://wettbewerb.bergen-belsen.de</a>	10.09.02 (1. Stufe) 28.01.03 (2. Stufe)
keine Angabe	Architekten, Landschaftsarchitekten, Städteplaner	Bewerbungsunterlagen / Fragebogen unter <a href="http://www.renewnyc.com">www.renewnyc.com</a>	16.09.02 (Bewerbung)
keine Angabe	international	Weitere Informationen online unter <a href="http://www.sarp.krakow.pl">www.sarp.krakow.pl</a>	16.09.02 (Abgabe)
keine Angabe	Teams aus den Bereichen Architektur und Städtebau mit Sitz in der Schweiz	Bewerbungsformular per E-Mail (gemeindekanzlei@oensingen.ch) bestellen	20.09.02 (Bewerbung) 17.01.03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten/ Planer	Programm schriftlich bestellen unter Beilage eines frankierten Rückantwort-couverts C4	24.09.02 (Bewerbung) Jan. 03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Erfahrung in der Ausführung ähnlicher Projekte mit Sitz in der Schweiz oder Vertragsstaat des Gatt/WTO		27.09.02 (Bewerbung) 31.01.03 (Abgabe)
Architectes: J. Blumer, Berne; F. Boschetti, Lausanne; U. Brauen, Lausanne; Ch. Exquis, Genève; A. Furrer, Berne; B. Giovanoli, Genève; M. Ruffieux, Ville de Genève	Architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC	Programme sur demande par e-mail: <a href="mailto:maisondelapaix@geneva-link.ch">maisondelapaix@geneva-link.ch</a>	27.09.02 (Anmeldung) 08.11.02 (1. Stufe) April 03 (2. Stufe)
Membres professionnels: F. Baldy-Moulinier, EMS; J.-L. Rivier, Lausanne; P. Tanari, Genève; Ch. Thibaud-Zingg, Yverdon-les-Bains; J.-D. Urech, Romanel-s.-Lausanne	Groupes formés obligatoirement d'un architecte et d'un ingénieur civil établis en Suisse ou pays signataire de l'accord OMC	programme en format pdf sur <a href="http://www.marchés-public.vd.ch">www.marchés-public.vd.ch</a> (rubrique «brèves»)	30.09.02 (Anmeldung) 15.11.02 (Abgabe)
Auftraggeber: Peter Bläuer, Raymonde Sauvé, Fritz Schumacher. Externe Experten: Philippe Cabane, Hans Gerber, Jürg Stäuble, Christina Végh, Vertreter Quartiersekretariat	Fachleute und interessierte Laien ohne regionale Einschränkung	Jurierung erfolgt öffentlich	18.10.02 (Abgabe)
Sachpreisgericht: Kim, Büchler, Kiefer-Civelli, Pfarrer, Reinle, Widmer, Bider, Zemp und Vereinsvertreter Fachpreisgericht: Guignard, Gerber, Kohli	Architekten	Ausschreibungsunterlagen gegen Beilage von 50 Fr. beim Betreuer	18.10.02 (Bewerbung) 10.01.03 (Abgabe)
Aufmkolk, Nürnberg; Brenner, Landshut; Landbrecht, München; Sandeck, München; Mal-Gebhard, München; Röntz, Berlin; Stracke München; Voss, München	Arbeitsgemeinschaften aus Landschaftsarchitekten (federführend) mit Architekten oder Stadtplanern; EWR, WTO, Tschechien	Wettbewerbsunterlagen beim Auslober	22.10.02 (Abgabe)
Membres professionnels: C. Stenardo, M. P. Tanari, Ch. Exquis, S. Nemec-Piguet, M. Rampini, H. Kikuchi	Architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC		01.11.02 (1. Stufe) 07.03.03 (2. Stufe)
u. a. Shigeru Ban	international	Ausführliche Informationen unter <a href="http://www.architectureforhumanity.org">www.architectureforhumanity.org</a>	01.11.02 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

# Fassaden schutz zum Nulltarif

Fassadenbekleidungen werden durch Sonne, Wind, Wasser, Temperaturschwankungen und andere Einflüsse stark beansprucht. Fassadenplatten «Eternit» widerstehen solchen Einwirkungen problemlos und dauerhaft – jahrein, jahraus.

Eine Bekleidung mit Fassadenplatten «Eternit» ist der beste und kompromisslose Schutz für jede Gebäudestruktur aus Holz oder Stein, ob Alt oder Neu. Schutz über Jahrzehnte – ohne aufwändige, ständig wiederkehrende Wartungsarbeiten – sozusagen zum Nulltarif.

Eternit AG, 8867 Niederurnen  
Telefon 055 617 11 11  
Fax 055 617 12 71

Eternit SA, 1530 Payerne  
Téléphone 026 662 91 11  
Fax 026 662 92 02

[www.ternit.ch](http://www.ternit.ch)

**Eternit**

**Mehr Fassade fürs Geld.**

# WETTBEWERBE

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

**NEU** Stadt Köln, Amt für Stadtentwicklung, mit S. Voggenreiter und O. Pesch  
Betreuung: Kirsten Wengmann Projektmanagement, Thalkirchner Strasse 81,  
Kontorhaus 2, Büro 328, 81371 München

Arbeitskreis für textile Architektur, c/o Messe Frankfurt GmbH,  
Ludwig-Erhard-Anlage 1, D-60327 Frankfurt, Tel. +41 69/7575-6902 oder  
7575-6710, Fax 7575-6541, textile-architecture@messefrankfurt.com

#### Nachlux 2003, Köln (D)

Beleuchtungskonzepte für die öffentlichen Bereiche eines  
Wohnhauses

Nachwuchswettbewerb für innovatives  
Lichtdesign

#### Textile Strukturen für neues Bauen

Bauen mit Textilien oder textilarmierten Werkstoffen

Studentenwettbewerb

### Preise

Messe Frankfurt  
Betreuung: Ingo Schrader, Spohrstrasse 33, 60318 Frankfurt am Main,  
Tel. +4169 154095-5, Fax 154095-95, i.schrader@t-online.de

#### Architecture & Technology Award

Gesamtpreissumme: 75000 Euro

Deutsche Shell  
Sabine Balser, Tel. +4940 6324 6409

#### She-Study Award

Förderpreis der deutschen Shell

8000 Euro

KME Osnabrück

#### Tecu Architecture Award 2002

Gesamtpreissumme: 25 000 Euro

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)

## SCHWEIZER BAUPRODUKTE-INDEX

Das multimediale Bauprodukte- und  
Hersteller-Verzeichnis.

Bestellen Sie jetzt das kostenlose  
Nachschlagewerk 2002.

**MVS** ►► BAUMARKETING

Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01 738 51 51, Fax 01 738 52 00, E-Mail: [info@mvs.ch](mailto:info@mvs.ch)

**www.vsiu-asesi.ch**

**VSIU-ASESI**  
Verband Schweizer Industrie- und  
Unterfangboden Unternehmer  
Postfach 3001 Bern  
Fone 031 38222 22 Fax 031 3822670